



# Internationaler CHORWETTBEWERB

Schloss Porcia · Spittal/Drau · Kärnten · Austria

An die Freunde der Chormusik!

Wir erlauben uns, Ihnen hiermit die Ausschreibung für den 57. Internationalen Chorwettbewerb 2023 im Schloss Porcia in Spittal an der Drau, Kärnten, Österreich, zu überreichen und Sie zur Teilnahme herzlich einzuladen.

## Die Träger dieser Veranstaltung sind:

Amt der Kärntner Landesregierung  
Österreichischer Rundfunk · Studio Kärnten  
Kulturamt der Stadt Spittal an der Drau  
Singkreis Porcia, Spittal an der Drau

## Die Veranstalter sind:

### Kulturamt der Stadt Spittal an der Drau

9800 Spittal an der Drau, Burgplatz 1

Telefon: +43 (0) 47 62 / 56 50-223

E-Mail: [info@chorbewerb-spittal.at](mailto:info@chorbewerb-spittal.at)

## Singkreis Porcia, Spittal an der Drau

Leitung: Bernhard Wolfsgruber

Homepage: <http://www.singkreis-porca.at>

## Künstlerischer Leiter:

Bernhard Wolfsgruber

## Zeit und Ort des Chorwettbewerbes:

### 6. bis 9. Juli 2023

Schloss Porcia in Spittal an der Drau, Kärnten, Österreich

## Der Chorwettbewerb wird in zwei Kategorien durchgeführt:

Kategorie A – Kunstlied (Gehobene Chorliteratur) (mit Günther-Mittergradnegger-Preis)

Kategorie B – Volkslied

## Ablauf des Chorwettbewerbes:

### Donnerstag, 6. Juli 2023

20.30 Uhr: Eröffnungskonzert des Singkreises Porcia (Schloss Porcia)

### Freitag, 7. Juli 2023

09:00 Uhr: Fototermin für die Chorleiter Schlosshof Porcia

09:15 Uhr: Chorleiterbesprechung im Porciazimmer (Schloss Porcia, 1. Stock)

Ab 10:15 Uhr Stellproben im Schlosshof Porcia und Stadtsaal, Lutherstraße (lt. Plan)

19.00 Uhr: Bewerb Kategorie B – Volkslied (Schloss Porcia und Stadtsaal)

### Samstag, 8. Juli 2023

9.30 Uhr: Pflichtliedsingen im Stadtsaal, Bewerb Kategorie A – Kunstlied (Stadtsaal)

19.00 Uhr: Wahl-Kurzprogramm, Bewerb Kategorie A – Kunstlied (Schloss Porcia und Stadtsaal)

### Sonntag, 9. Juli 2023

ab 09:00 Uhr: Messgestaltungen in den umliegenden Gemeinden (Teilnahme optional)

11.00 Uhr: Offenes Singen in Millstatt (in Landestracht)

19.00 Uhr: Preisverleihung und Konzert der Preisträger (Schloss Porcia)

Ab ca. 21:30 Uhr Abschlussfeier im Stadtsaal

Die Teilnahme an allen Veranstaltungspunkten ist obligatorisch!

### **Preisgelder:**

#### **Kategorie A – Kunstlied**

1. Preis: Euro 1.500,-
2. Preis: Euro 900,-
3. Preis: Euro 600,-

Günther-Mittergradnegger-Preis für die beste Interpretation eines zeitgenössischen Werkes: Euro 1.000,-

#### **Kategorie B – Volkslied**

1. Preis: Euro 1.000,-
2. Preis: Euro 700,-
3. Preis: Euro 500,-

### **Zuerkennung der Preise:**

Die Preise werden von einer Jury zuerkannt, die sich aus international anerkannten Chorfachleuten zusammensetzt. Das Urteil der Jury ist unanfechtbar.

### **Allgemeine Teilnahmebedingungen**

#### **Fahrtkosten:**

Die Kosten der Fahrt nach Spittal an der Drau und zurück sind von den teilnehmenden Chören selbst zu tragen. Zusätzliche Fahrtkosten während des Chorwettbewerbes, die vorher nicht abgesprochen wurden, sind vom Chor selbst zu bezahlen.

#### **Unterbringung und Verpflegung:**

Alle Kosten für Quartier und Verpflegung (ausgenommen Getränke) der Teilnehmer am Chorwettbewerb werden vom Veranstalter getragen.

Die Einquartierung und Verpflegung der Teilnehmer am Chorwettbewerb erfolgt in Hotels, Gasthöfen, Heimen und Privatzimmern. Die Unterbringung erfolgt in Mehrbettzimmern – Einzelzimmer können nur für den Chorleiter und den Busfahrer zur Verfügung gestellt werden.

Die kostenfreie Einquartierung und Verpflegung beginnt mit dem Abendessen am Donnerstag, den 6. Juli und endet mit dem Frühstück am Montag, den 10. Juli 2023.

Eine Verlängerung des Aufenthaltes in Spittal an der Drau auf eigene Kosten ist bei rechtzeitiger Anmeldung möglich.

#### **Teilnehmer am Chorwettbewerb**

Als Teilnehmer am Chorwettbewerb mit freiem Quartier und freier Verpflegung gelten:

- der Dirigent / die Dirigentin
- die aktiven Chorsängerinnen und -sänger (höchstens 45 Personen)
- offizielle Begleitpersonen, wie Vorstand, Betreuer, Dolmetscher (maximal 3 Personen)
- ein oder zwei Busfahrer

Die Mitnahme eines gut Deutsch oder Englisch sprechenden Dolmetschers ist erwünscht.

#### **Betreuung:**

Die Chöre werden während des gesamten Chorwettbewerbes von Mitgliedern des Singkreises Porcia, Spittal an der Drau, persönlich betreut.

#### **Anmeldung:**

Die Anmeldung für die Teilnahme am Chorwettbewerb 2023 muss bis spätestens **31. Januar 2023** (Einlangen im Kulturamt Spittal an der Drau) schriftlich mit dem [beigeschlossenen Formular](#) erfolgen.

Der Anmeldung sind beizufügen :

ein kurzer Bericht über die Entstehung des Chores und sein bisheriges Wirken (mit beiliegendem Formular);

ein digitales Foto des Chores in druckfähiger Auflösung, das nicht älter als ein Jahr sein soll – (Übertragung des uneingeschränkten Nutzungsrechtes für den Veranstalter)

keine Tonträger

Von den bei der Anmeldung angegebenen Werken darf pro Kategorie nachträglich nur ein Stück geändert werden. (Deadline ist der 1. Juni 2023)

Die Anmeldung ist idealerweise digital nach Ausfüllung des Onlineformulars ([LINK](#)) zu übermitteln. In Ausnahmefällen kann die Anmeldung ausgedruckt an folgende Adresse gesendet werden:

Stadtgemeinde Spittal an der Drau  
Kulturamt  
Burgplatz 1  
A-9800 Spittal an der Drau  
Austria

### **Teilnahme:**

Teilnahmeberechtigt sind nur **gemischte Chöre**.

Der Chor darf **nicht mehr** als **45**, muss jedoch **mindestens 16** SängerInnen haben.

Der Chor darf nur aus **Amateuren** bestehen (Dirigent bzw. Dirigentin ausgenommen).

Die Chöre müssen in **beiden Kategorien (A und B)** antreten.

Die **Auswahl** für die Teilnahme der angemeldeten Chöre erfolgt **durch eine Jury**.

### **Bedingungen für den Bewerb Kategorie A – Kunstlied / Pflichtlied**

Zu singen sind zwei Pflichtlieder und ein zusätzliches Kurzprogramm nach eigener Wahl, das 10 Minuten reine Singzeit nicht überschreiten darf. Beim Kurzprogramm ist auch ein anspruchsvolles Jazz- oder Pop-Arrangement erlaubt.

Die **Pflichtlieder 2023** sind:

- **Thomas Tomkins (1572-1656): Too much I once lamented**  
[https://www.cpd.org/wiki/images/c/c5/Tomkins-Too\\_much\\_I\\_once\\_lamented.pdf](https://www.cpd.org/wiki/images/c/c5/Tomkins-Too_much_I_once_lamented.pdf)

oder

- **Anton Bruckner (1824-1896): Christus factus est, Graduale am Gründonnerstag**  
Carus 40.114/10, ISMN 979-0-007-06232-3

und

- **Christian Dreo (\*1958): Der Herr ist mein Licht** (Auftragswerk – unveröffentlicht)

**ACHTUNG: Zwischen Thomkins und Bruckner kann gewählt werden (nur eines der beiden Werke ist aufzuführen), Christian Dreos Werk ist jedenfalls aufzuführen.**

Ein Exemplar der oa. Noten wird mit der Zusage zur Teilnahme Anfang Februar 2020 übersandt, die angeführten Ausgaben der Werke sind obligatorisch.

Zugelassen sind nur rein vokale Darbietungen ohne Klavier!

Die Jury beurteilt jedes der gesungenen Werke nach Intonation, Chorklang, Dynamik, Rhythmik, Stilgefühl und Qualität. Die Jury wird ihr Urteil kurz öffentlich begründen.

Zusätzlich wird der „Günther-Mittergradnegger-Preis“ vergeben, als Sonderpreis für die beste Interpretation eines zeitgenössischen Werkes.

## **Bedingungen für den Bewerb Kategorie B – Volkslied**

Zu singen ist ein Kurzprogramm mit 3 bis 4 charakteristischen Volksliedern des eigenen Landes, die jedoch 10 Minuten reine Singzeit nicht überschreiten dürfen. Davon darf ein Lied auch von einer Kleingruppe mit mindestens 4 SängerInnen gesungen werden.

Die Lieder sollten traditionelle Volksliedsätze sein, die die musikalischen Möglichkeiten des Chores zeigen und die Eigenart der lokalen Landeskultur demonstrieren (Auch Einstimmigkeit ist möglich). Komplexe Volksliedbearbeitungen sollen nur einen kleinen Teil des Programmes abbilden.

Die Volkslieder müssen auswendig gesungen und dirigiert werden.

Bei dieser Kategorie ist die Begleitung mit typischen Instrumenten des Landes möglich (ausgenommen Klavier).

Die Jury beurteilt jedes der gesungenen Lieder nach Intonation, Chorklang, Dynamik, Rhythmik und Stilgefühl. Die Jury wird ihr Urteil öffentlich kurz begründen.

Für den Volksliedbewerb ist es besonders erwünscht, dass die Chöre in Landes- oder Nationaltrachten auftreten.

**Unkostenbeitrag:** Bei einer Zusage ist von den teilnehmenden Chören ein Unkostenbeitrag von € 100,- pro Chor (Auftragskomposition, Notenmaterial, ...) bis 1.3.2023 zu entrichten. Die Kontoverbindung wird übermittelt. Bei späterer selbstverschuldeter Absage wird dieser Betrag einbehalten.

**Für das Preisträgerkonzert (Sonntag) ist ein zusätzliches Lied vorzubereiten.**

Beim Singen unter der Linde in Millstatt (am Sonntag um 11 Uhr) sollten möglichst Lieder von lockerem Charakter präsentiert werden. Es ist erwünscht, dort Lieder zu singen, die nicht aus dem Kurzprogramm der Kategorie B stammen.